

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич
Должность: врио ректора
Дата подписания: 14.09.2017 11:49:03
Уникальный программный ключ:
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1bf35f08

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Тверской государственный университет»

УТВЕРЖДАЮ
Руководитель ООП

« ____ » _____ 2017 г.

Рабочая программа дисциплины (с аннотацией)

Иностранный язык

Для всех направлений подготовки

Для аспирантов 1 курса очной/заочной формы обучения

Составитель: Комина Н.А., д.филол.н., профессор

Белецкая О.Д., к.филол.н, доцент

Крылова Л.С., ст. преподаватель

Тверь, 2019

I. Аннотация

1. Наименование дисциплины - Иностранный язык

2. Цель и задачи дисциплины

Целью освоения дисциплины является: формирование и развитие у обучающихся универсальной компетенции (**УК-3**) – готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач, универсальной компетенции (**УК-4**) - готовности использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках, универсальной компетенции (**УК-6**) – способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного роста.

Задачами освоения дисциплины являются:

- научить использовать русский и иностранный языки как средства делового общения; активной социальной и академической мобильности;
- сформировать умение представлять и оформлять в устной и письменной форме результаты выполненной работы: делать резюме, сообщение, доклад на иностранном языке,
- развить навыки работы с большим объемом научной и специальной литературы на иностранном языке, которые необходимы для профессиональной и научно-исследовательской деятельности выпускника аспирантуры.

3. Место дисциплины (или модуля) в структуре ООП

Учебная дисциплина «Иностранный язык» входит в базовую общепрофессиональную часть ООП аспирантуры и связана с изучением таких дисциплин как «История и философия науки», «Методология научного познания». Требования к «входным» знаниям, умениям и готовностям обучающегося необходимым для освоения данной дисциплины должны соответствовать уровню овладения навыками говорения, аудирования, чтения и письма на уровне не ниже уровня B1 (по европейской шкале определения уровня владения иностранным языком).

Освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее для практики изучения актуальной академической литературы по направлению подготовки на иностранном языке, повседневного и делового общения на иностранном языке, написания аннотаций и оформления научных публикаций на иностранном языке на уровне B2, осуществлению профессиональной коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения профессиональных задач.

4. Объем дисциплины (или модуля):

3 зачетных единицы, 108 академических часов, в том числе

контактная работа: практические занятия 80 часов, **самостоятельная работа:**

28 часов (очная форма обучения); 108 академических часов, в том числе

контактная работа: практические занятия 20 часов, **самостоятельная работа:** 88

часов (заочная форма обучения)

5. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (или модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Планируемые результаты освоения образовательной программы (формируемые компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (или модулю)
<p><i>Начальный (УК-3)</i> – готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач.</p> <p>(УК-4) готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и</p>	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none">– навыками работы в научном коллективе
	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none">– осуществлять коммуникации и реферировать научную литературу, в том числе на иностранных языках;– аргументировано вести научную дискуссию;– совместно вырабатывать решение по актуальному научному вопросу
<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none">– особенности работы в команде при решении научных задач;– принципы и приемы эффективного научного общения при работе в российских и международных исследовательских коллективах;– способы, методы и формы ведения научной дискуссии. <p>Владеть: готовностью использовать современные методы научной коммуникации на государственном и иностранном языках.</p> <p>Уметь: распознавать и продуктивно использовать учебную лексику в заданном контексте, использовать грамматические конструкции в заданном контексте, извлекать из текста запрашиваемую информацию,</p>	

<p>иностранных языках.</p> <p>(УК-6) – способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного роста</p>	<p>использовать адекватные формулы речевого этикета в академической сфере общения.</p> <p>Знать: академическую и терминологическую лексику, основные грамматические формы и конструкции, употребляемые в научных текстах, социокультурные реалии европейской академической среды.</p> <p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> – приемами целеполагания, планирования, реализации необходимых видов деятельности; <p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> – осуществлять целеполагание в профессиональной деятельности; – оценивать реалистичность и адекватность намеченных способов и путей достижения планируемых целей <p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> – приемы и технологии целеполагания и целедостижения
<p><i>Промежуточный</i></p> <p>УК-3) – готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач.</p> <p>(УК-4) готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.</p> <p>УК-6) – способность</p>	<p>Владеть: навыками работы в научном коллективе</p> <p>Уметь: аргументировано вести научную дискуссию;</p> <p>Знать: способы, методы и формы ведения научной дискуссии.</p> <p>Владеть: готовностью использовать современные технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.</p> <p>Уметь: работать с научным текстом в соответствии с алгоритмом извлечения информации.</p> <p>Знать: терминологическую лексику по профилю подготовки, основные грамматические конструкции, характерные для научного текста.</p> <p>Владеть: приемами целеполагания, планирования, реализации необходимых видов деятельности;</p> <p>Уметь: оценивать реалистичность и адекватность</p>

<p>планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного роста</p>	<p>намеченных способов и путей достижения планируемых целей Знать: приемы и технологии целеполагания и целедостижения.</p>
<p><i>Заключительный УК-3)</i> – готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач. (УК-4) готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках. УК-6) – способность планировать и решать задачи собственного</p>	<p>Владеть: навыками работы в научном коллективе Уметь: совместно выработать решение по актуальному научному вопросу Знать: способы, методы и формы ведения научной дискуссии</p> <p>Владеть: готовностью использовать современные методы, методики и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках. Уметь: употреблять профессиональную лексику и грамматические конструкции для выражения собственного мнения в дискуссии по профессиональной и общенаучной тематике. осуществлять перевод научного текста по профилю направления подготовки. Знать: особенности деловой коммуникации в рамках академического и профессионального дискурса.</p> <p>Владеть: – приемами целеполагания, планирования, реализации необходимых видов деятельности; Уметь: – осуществлять целеполагание</p> <p style="text-align: right;">В</p>

профессионального и личностного роста	профессиональной деятельности; – оценивать реалистичность и адекватность намеченных способов и путей достижения планируемых целей Знать: – приемы и технологии целеполагания и целедостижения
---	--

6. Форма промежуточной аттестации: зачет; экзамен, реферат.

7. Язык преподавания русский.

II. Содержание дисциплины (или модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Иностранный (английский язык)

1. Для аспирантов очной формы обучения

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)		Самостоятельная работа (час.)
		Лекции	Практические (лабораторные) занятия	
Блок1. Образовательный и профессиональный опыт аспиранта. Грамматическая тема: Passive Voice. The Affirmative Sentence. The Interrogative Sentence. The Negative Sentence. Лексическая тема: General nouns, referring to ideas, phenomena, thinking. Key adverbs, Phrasal verbs in academic English, adjective and noun combinations. Тема: Речевые стратегии Тема: Основные приемы перевода научно-технического текста			10	4
Блок 2 Тема: Russian postgraduate degrees and titles. Career Management. Грамматическая тема: The Non-finite forms of the Verb: Infinitive (functions, infinitive constructions). Лексическая тема: Verbs and the words they combine with, prepositional phrases, applications and application forms, facts evidence and data, numbers, statistics, graphs and diagrams. Тема :Речевые стратегии. Тема: Грамматические трансформации в переводе. Тема: Лексические и грамматические трансформации в переводе.			12	4

Блок 3 Тема: Doing postgraduate research. Грамматическая тема: The Non-finite forms of the Verb: Participle. Лексическая тема: Time, course and effect, talking about ideas, reporting what others say, analysis of results, research and study aims. Тема Речевые стратегии: Тема: Профессиональная коммуникация –схема написания реферата по тексту специальности на английском языке			12	4
Блок 4. Тема: My postgraduate studies. My research supervisor. Грамматическая тема: The Non-finite forms of the Verb: Gerund and Verbal Nouns. Secondary Predication Constructions with the Verbals. Лексическая тема: Talking about point of view, degrees of certainty, presenting an argument. Тема: Речевые стратегии: Тема: Профессиональная коммуникация структура научно-технического текста.			12	4
Блок 5 Тема: Writing a PhD thesis. My research work. The defense procedure of a Candidate of Sciences degree thesis. Грамматическая тема: The Modal Verbs. Лексическая тема: Organizing your writing. Тема: Речевые стратегии: Тема: Профессиональная коммуникация, структура научно-технического текста, перевод текста по специальности.			12	4
Блок 6 Тема: Research methods. Грамматическая тема: The Subjunctive Mood. Лексическая тема: Describing research methods. Classifying. Тема: Профессиональная коммуникация: составление устного сообщения (доклада на научной конференции) по теме научного исследования.			12	4
Блок 7 Тема: Professional and Academic contacts. Conferences, workshops and exchange programs. Presenting a paper. Грамматическая тема: The Multifunctional Verbs Лексическая тема: Comparing and contrasting, describing problem, solving a problem. Evaluation and emphasis. Тема: Профессиональная коммуникация, стратегии и тактики межличностного и профессионального общения.			10	4
ИТОГО			80	28

2. Для аспирантов заочной формы обучения

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)		Самостоятельная работа (час.)
		Лекции	Практические (лабораторные) занятия	

<p>Блок1.Образовательный и профессиональный опыт аспиранта. Грамматическая тема: Passive Voice. The Affirmative Sentence. The Interrogative Sentence. The Negative Sentence. Лексическая тема: General nouns, referring to ideas, phenomena, thinking. Key adverbs, Phrasal verbs in academic English, adjective and noun combinations. Тема: Речевые стратегии Тема: Основные приемы перевода научного текста</p>			2	10
<p>Блок 2 Тема: Higher Education in Great Britain and Russia. Career Management. Грамматическая тема: The Non-finite forms of the Verb: Infinitive (functions, infinitive constructions). Лексическая тема: Verbs and the words they combine with, prepositional phrases, applications and application forms, facts evidence and data, numbers, statistics, graphs and diagrams. Тема :Речевые стратегии. Тема: Грамматические трансформации в переводе. Тема: Лексические и грамматические трансформации в переводе.</p>			3	10
<p>Блок 3 Тема: Professional and Academic Contacts. Education in the USA. Грамматическая тема: The Non-finite forms of the Verb: Participle. Лексическая тема: Time, course and effect, talking about ideas, reporting what others say, analysis of results, research and study aims. Тема Речевые стратегии: Тема: Профессиональная коммуникация – схема написания реферата по тексту специальности на английском языке</p>			3	10
<p>Блок 4. Тема:Getting Started in Research. Mass Media. Грамматическая тема: The Non-finite forms of the Verb: Gerund and Verbal Nouns. Secondary Predication Constructions with the Verbals. Лексическая тема: Talking about point of view, degrees of certainty, presenting an argument. Тема: Речевые стратегии: Тема: Профессиональная коммуникация структура научного текста.</p>			3	13

Блок 5 Тема: Royal Society, Russian Academy of Science. Drafting a Paper. Грамматическая тема: The Modal Verbs. Лексическая тема: Organizing your writing. Тема: Речевые стратегии: Тема: Профессиональная коммуникация, структура научного текста, перевод текста по специальности.			3	15
Блок 6 Тема: Environment Protection. Presenting a Paper Грамматическая тема: The Subjunctive Mood. Лексическая тема: Describing research methods. Classifying. Тема: Профессиональная коммуникация: составление устного сообщения (доклада на научной конференции) по теме научного исследования.			3	15
Блок 7 Тема: Научная конференция. Conference. Грамматическая тема: The Multifunctional Verbs Лексическая тема: Comparing and contrasting, describing problem, solving a problem. Evaluation and emphasis. Тема: Профессиональная коммуникация, стратегии и тактики межличностного и профессионального общения.			3	15
ИТОГО			20	88

Иностранный (французский) язык
Для аспирантов очной формы обучения

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)		Самостоятельная работа (час.)
		лекции	Практич. занятия	

<p>Блок1.Образовательный и профессиональный опыт аспиранта. <u>Грамматическая тема:</u> Voix active, Voix passive, Proposition interrogatif, négatif. <u>Лексическая тема:</u> Prépositions, adverbe, nom, pronom démonstratif, conjugaison des verbes de 1,2,3 groupes. <u>Тема:</u> Речевые стратегии <u>Тема:</u> Основные приемы перевода научно-технического текста</p>	13		10	3
<p>Блок 2 Тема: Instruction supérieure en Russia et France. Carrière et développement. <u>Грамматическая тема:</u> Des verbes de la langue française. Conjugaison des verbes. <u>Лексическая тема:</u> Proverbes et dictons. Неопределенно-личное местоимение on. Наречия en, у. Вопросительные наречия Quand, comment. <u>Тема :</u> Речевые стратегии. Тема: Грамматические трансформации в переводе. Тема: Лексические и грамматические трансформации в переводе.</p>	15		12	3
<p>Блок 3 <u>Тема:</u> Relations professionnelles et éducatives. L'éducation aux Etats-Unis. <u>Грамматическая тема:</u> Предлоги, управление глаголов. Речевые стратегии: Тема: Профессиональная коммуникация – схема написания реферата по тексту специальности на английском языке</p>	15		12	3
<p>Блок 4. <u>Тема:</u> Le temps libre, les medias. <u>Грамматическая тема:</u> Les subordinées circonstancielles (de cause, de conséquence, de but, de comparaison, de manière, de concession) <u>Лексическая тема:</u> Les articulateurs logiques : cause, but, conséquence, opposition, concession Тема: Речевые стратегии: Тема: Профессиональная коммуникация структура научно-технического текста.</p>	15		12	3

Блок 5 Тема: la vie des jeunes en France, la France et les Français <u>Грамматическая тема:</u> Subjonctif. <u>Лексическая тема:</u> Вежливое обращение LA POLITESSE Тема: Речевые стратегии: Тема: Профессиональная коммуникация, структура научно-технического текста, перевод текста по специальности.	15		12	3
Блок 6 Тема: Les océans et les mers, Le relief. <u>Грамматическая тема:</u> Adjectifs français. <u>Лексическая тема:</u> Description de la recherche scientifique. Classification. Тема: Профессиональная коммуникация: составление устного сообщения (доклада на научной конференции) по теме научного исследования.	19		12	7
Блок 7 Тема: Научная конференция. Conference. <u>Грамматическая тема:</u> Confusion : infinitif/participe passé <u>Лексическая тема:</u> Une semaine de travail, Le calendrier. Comparaison, description des problèmes, la solution des problèmes. Evaluation. Тема: Профессиональная коммуникация, стратегии и тактики межличностного и профессионального общения.	16		10	6
ИТОГО	108		80	28

Для аспирантов заочной формы обучения

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)		Самостоятельная работа (час.)
		лекц ии	Практич .занятия	
Блок 1. Образовательный и профессиональный опыт аспиранта. <u>Грамматическая тема:</u> Voix active, Voix passive,	13		3	12

<p>Proposition interrogatif, négatif. <u>Лексическая тема:</u> Prépositions, adverbe, nom, pronom démonstratif, conjugaison des verbes de 1,2,3 groupes. <u>Тема:</u> Речевые стратегии <u>Тема:</u> Основные приемы перевода научно-технического текста</p>				
<p>Блок 2 Тема: Instruction supérieure en Russia et France. Carrière et développement. <u>Грамматическая тема:</u> Des verbes de la langue française. Conjugaison des verbes. <u>Лексическая тема:</u> Proverbes et dictons. Неопределенно-личное местоимение on. Наречия en, y. Вопросительные наречия Quand, comment. <u>Тема :</u> Речевые стратегии. Тема: Грамматические трансформации в переводе. Тема: Лексические и грамматические трансформации в переводе.</p>	15		3	12
<p>Блок 3 <u>Тема:</u> Relations professionnelles et éducatives. L'éducation aux Etats-Unis. <u>Грамматическая тема:</u> Предлоги, управление глаголов. Речевые стратегии: Тема: Профессиональная коммуникация –схема написания реферата по тексту специальности на английском языке</p>	15		3	12
<p>Блок 4. Тема: Le temps libre, les medias. <u>Грамматическая тема:</u> Les subordonnées circonstancielles (de cause, de conséquence, de but, de comparaison, de manière, de concession) <u>Лексическая тема:</u> Les articulateurs logiques : cause, but, conséquence, opposition, concession Тема: Речевые стратегии: Тема: Профессиональная коммуникация структура научно-технического текста.</p>	15		3	12
<p>Блок 5 Тема: la vie des jeunes en France, la France et les Français <u>Грамматическая тема:</u> Subjonctif. <u>Лексическая тема:</u> Вежливое обращение LA POLITESSE</p>	15		3	12

Тема: Речевые стратегии: Тема: Профессиональная коммуникация, структура научно-технического текста, перевод текста по специальности.				
Блок 6 Тема: Les océans et les mers, Le relief. <u>Грамматическая тема:</u> Adjectifs français. <u>Лексическая тема:</u> Description de la recherche scientifique. Classification. Тема: Профессиональная коммуникация: составление устного сообщения (доклада на научной конференции) по теме научного исследования.	19		3	14
Блок 7 Тема: Научная конференция. Conference. <u>Грамматическая тема:</u> Confusion : infinitif/participe passé <u>Лексическая тема:</u> Une semaine de travail, Le calendrier. Comparaison, description des problèmes, la solution des problèmes. Evaluation. Тема: Профессиональная коммуникация, стратегии и тактики межличностного и профессионального общения.	16		2	14
ИТОГО	108		20	88

Иностранный (немецкий) язык

Для аспирантов очной формы обучения

Блок1. Тема: Образовательный и профессиональный опыт аспиранта. Грамматическая тема: Wortfolge im einfachen Satz, im Fragesatz, in der Satzreihe, im Satzgefüge .Zeitformen Aktiv. Тема: Речевые стратегии Тема: Основные приемы перевода научно-технического текста	13		10	3
---	----	--	----	---

<p>Блок 2 Тема: Die Hochschulausbildung in Deutschland. An der Bonner Universität immatrikuliert und 6 Jahre später. Die Uni Potsdam – weltoffen und interkulturell.</p> <p>Грамматическая тема: Zeitformen Passiv. Лексическая тема: Das Begrüßen. Die Regeln beim Begrüßen. Die Fragen für die Ausführungen</p> <p>Тема : Речевые стратегии. Тема: Грамматические трансформации в переводе. Тема: Лексические и грамматические трансформации в переводе.</p>	15		12	3
<p>Блок 3 Тема: Die Hochschulausbildung in Russland. Die Aspirantur an der Akademie der Wissenschaften Russlands.</p> <p>Грамматическая тема: Infinitiv mit und ohne «zu». Haben/sein+zu+Infinitiv. Лексическая тема: Die Vorstellung. Die Regeln beim Vorstellen. Die Tagesordnung. Die Ausarbeitung der wissenschaftlichen Konzeption. Тема Речевые стратегии: Тема: Профессиональная коммуникация –схема написания реферата по тексту специальности на немецком языке.</p>	15		12	3
<p>Блок 4. Тема. Научная конференция. Wissenschaftskonferenz.</p> <p>Грамматическая тема: Erweitertes Attribut. Лексическая тема: Bedingungen erfolgreicher Kommunikation. Die Meinungsäußerung. Тема: Речевые стратегии: Тема: Профессиональная коммуникация структура научно-технического текста.</p>	15		12	3
<p>Блок 5 Тема: Wissenschaft und Forschung in Deutschland</p> <p>Грамматическая тема: Die Modalverben. Лексическая тема: Organisation der offiziellen Veranstaltungen. Der Meinungsaustausch. Argumente gegen und für. Тема: Речевые стратегии: Тема: Профессиональная коммуникация, структура научно-технического текста, перевод текста по специальности.</p>	15		12	3

<p>Блок 6.</p> <p>Тема: Die berühmten deutschen und russischen Wissenschaftler Erkenne dich selbst. Die Nobelpreisträger</p> <p>Грамматическая тема: Partizip I, II.</p> <p>Лексическая тема: Kritische Bemerkungen</p> <p>Тема: Профессиональная коммуникация: составление устного сообщения (доклада на научной конференции) по теме научного исследования.</p>	19		12	7
<p>Блок 7</p> <p>Тема: Mein Studium an der Aspirantur. Meine Fachrichtung.</p> <p>Грамматическая тема: Konjunktiv.</p> <p>Лексическая тема: Das offizielle Protokoll.</p> <p>Тема: Профессиональная коммуникация, стратегии и тактики межличностного и профессионального общения.</p> <p>Тема: Научная конференция.</p>	16		10	6
ИТОГО	108		80	28

Для аспирантов заочной формы обучения

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)		Самостоятельная работа (час.)
		Лекции	Практические (лабораторные) занятия	
<p>Блок I.</p> <p>Тема: Образовательный и профессиональный опыт аспиранта.</p> <p>Грамматическая тема: Wortfolge im einfachen Satz, im Fragesatz, in der Satzreihe, im Satzgefüge .Zeitformen Aktiv.</p> <p>Тема: Речевые стратегии</p> <p>Тема: Основные приемы перевода научно-технического текста</p>			2	12

<p style="text-align: center;">Блок 2 Тема:</p> <p>Die Hochschulausbildung in Deutschland. An der Bonner Universität immatrikuliert und 6 Jahre später. Die Uni Potsdam – weltoffen und interkulturell.</p> <p>Грамматическая тема: Zeitformen Passiv. Лексическая тема: Das Begrüßen. Die Regeln beim Begrüßen. Die Fragen für die Ausführungen</p> <p>Тема : Речевые стратегии. Тема: Грамматические трансформации в переводе. Тема: Лексические и грамматические трансформации в переводе.</p>			2	12
<p style="text-align: center;">Блок 3 Тема:</p> <p>Die Hochschulausbildung in Russland. Die Aspirantur an der Akademie der Wissenschaften Russlands.</p> <p>Грамматическая тема: Infinitiv mit und ohne «zu». Haben/sein+zu+Infinitiv. Лексическая тема: Die Vorstellung. Die Regeln beim Vorstellen. Die Tagesordnung. Die Ausarbeitung der wissenschaftlichen Konzeption. Тема Речевые стратегии: Тема: Профессиональная коммуникация –схема написания реферата по тексту специальности на немецком языке.</p>			4	12
<p>Блок 4. Тема. Научная конференция. Wissenschaftskonferenz.</p> <p>Грамматическая тема: Erweitertes Attribut. Лексическая тема: Bedingungen erfolgreicher Kommunikation. Die Meinungsäußerung. Тема: Речевые стратегии: Тема: Профессиональная коммуникация структура научно-технического текста.</p>			2	12
<p>Блок 5 Тема: Wissenschaft und Forschung in Deutschland</p> <p>Грамматическая тема: Die Modalverben. Лексическая тема: Organisation der offiziellen Veranstaltungen. Der Meinungs-austausch. Argumente gegen und für. Тема: Речевые стратегии: Тема: Профессиональная коммуникация, структура научно-технического текста, перевод текста по специальности.</p>			2	12

<p>Блок 6 Тема: Die berühmten deutschen und russischen Wissenschaftler Erkenne dich selbst. Die Nobelpreisträger</p> <p>Грамматическая тема: Partizip I, II. Лексическая тема: Kritische Bemerkungen Тема: Профессиональная коммуникация: составление устного сообщения (доклада на научной конференции) по теме научного исследования.</p>			4	12
<p>Блок 7 Тема: Mein Studium an der Aspirantur. Meine Fachrichtung.</p> <p>Грамматическая тема: Konjunktiv. Лексическая тема: Das offizielle Protokoll. Тема: Профессиональная коммуникация, стратегии и тактики межличностного и профессионального общения. Тема: Научная конференция</p>			4	16
ИТОГО	108		20	88

III. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (или модулю)

- сборники упражнений;
- практические задания;
- методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов;
- тесты и вопросы для самоконтроля;

На каждом занятии аспирант получает рекомендации по самостоятельной работе в форме домашнего задания, которое включает работу над лексикой, грамматикой, чтением, переводом.

Самостоятельная работа по данным аспектам заключается в следующем:

1. Работа над лексикой: определение незнакомых слов в тексте и нахождение их русских эквивалентов в словаре; определение синонимов и антонимов слов в тексте; нахождение лексического значения слов по его вербальной дефиниции; определение лексической сочетаемости слов текста; заучивание наизусть активного вокабуляра.
2. Работа над грамматикой: освоение основных грамматических правил и способов передачи на русский язык основных грамматических конструкций, предусмотренных программой

(образование грамматических времен. Конструкций пассивного залога, неличных форм глагола и оборотов с ними, эмфатических конструкций и модальных глаголов, сослагательного наклонения); выполнение дома грамматических упражнений по данным грамматическим темам с последующей проверкой в аудитории; выполнение грамматических упражнений с ключами для самопроверки.

3. Работа над чтением: прочтение и понимание незнакомого текста по узкой специальной теме; подготовка отрывка из текста для контрольного чтения; выполнение тестов на понимание текста; анализ текста по заданной схеме, составление реферата текста.
4. Работа над переводом: выписывание незнакомых слов с переводом; нахождение в тексте определенных сложных грамматических конструкций и нахождение их эквивалентов в русском языке; перевод на русский язык предложений с конструкциями, содержащими определенные грамматические трудности; перевод с русского на английский отработанного грамматического и лексического материала.

IV. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (или модулю)

1. Типовые контрольные задания для проверки уровня сформированности компетенции – *готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).*

Этап формирования компетенции, в котором участвует дисциплина	Типовые контрольные задания для оценки знаний, умений, навыков (2-3 примера)	Показатели и критерии оценивания компетенции, шкала оценивания
<p><i>Владеть</i> Начальный -методами и технологиями научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4). - иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников; - презентационными технологиями для предъявления информации. Промежуточный: - опытом выражения своих мыслей и мнения в</p>	<p>Создание электронной презентации: Личностные и профессиональные качества исследователя.</p>	<p>Лаконичность названия презентации и отдельных слайдов - Соответствие заголовка содержанию - Приоритет визуальных средств (фото, графики, схемы, диаграммы) - Номинативные предложения - Кегль не менее 24 - Фон, не мешающий восприятию текста - Использование не более 3-х дизайнерских средств</p>

<p>межличностном и деловом общении на иностранном языке;</p> <p>Заключительный:</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками устного и письменного аргументированного изложения собственной точки зрения; - исследовательскими технологиями для выполнения проектных заданий 	<p>Составление сообщения: Мое образование и научная карьера.</p> <p>Выполнение индивидуального проекта «Мои научные интересы»</p> <p>Участие в дискуссии: «Какие карьерные преимущества дает обучение в аспирантуре по вашей специальности.</p> <p>Написание эссе: Ваши</p>	<ul style="list-style-type: none"> - соответствие содержания сформулированной теме; - доклад характеризуется композиционной целостностью, соблюдена логическая последовательность; - докладчик излагает материал живо и интересно; - продемонстрирован большой лексический запас и речевая грамотность. <p>соответствие содержания проекта заданной теме, цели и задачи; полнота и последовательность изложения информации – 3 балла;</p> <ul style="list-style-type: none"> - дизайн проекта (наглядность и иллюстративность проекта, использование визуальных средств) – 2 балла; - диапазон используемой лексики – 1 балл; - орфографическая, пунктуационная и речевая грамотность-1 балл <p>умение отвечать на поставленные вопросы, грамотно и корректно вести дискуссию – 2 балла;</p> <ul style="list-style-type: none"> -точность и убедительность аргументации – 2 балла; -выражение собственного отношения к предлагаемой к обсуждению теме – 1 балл; -беглость и эмоциональность речи – 1 балл; -диапазон используемой лексики по теме дискуссии-1 балл; - речевая грамотность – 1 балл <p>Содержание:</p>
--	---	--

	<p>достижения и проблемы в написании диссертации по теме научного исследования.</p> <p>Участие в коллективном проекте: Научная конференция молодых ученых.</p>	<p>- представлена аргументированная собственная точка зрения (позиции, отношения) – 2 балла;</p> <p>- представлена собственная точка зрения, но не аргументирована – 1 балл;</p> <p>- внутреннее смысловое единство, соответствие теме – 2 балла;</p> <p>Языковое оформление:</p> <p>- соблюдены правила орфографической, грамматической, пунктуационной, стилистической культуры – 1 балл;</p> <p>- соблюдены требования к объёму – 1 балл</p> <p>Содержание:</p> <p>- представлена аргументированная собственная точка зрения (позиции, отношения) – 2 балла;</p> <p>- представлена собственная точка зрения, но не аргументирована – 1 балл;</p> <p>- внутреннее смысловое единство, соответствие теме – 2 балла;</p> <p>Языковое оформление:</p> <p>- соблюдены правила орфографической, грамматической, пунктуационной, стилистической культуры – 1 балл;</p> <p>- соблюдены требования к объёму – 1 балл</p>
<p>Уметь</p> <p>Начальный:</p> <p>- распознавать и продуктивно использовать учебную лексику и основные грамматические формы и конструкции в заданном контексте;</p> <p>- выбирать и применять</p>	<p>Расставьте в порядке убывания или возрастания важности следующие понятия (например методы по степени эффективности).</p> <p>Упражнения содержащие множественный выбор лексических единиц или грамматических конструкций.</p>	<p>Правильно выполненное задание – 1балл</p>

<p>адекватную формулу речевого этикета в бытовой и учебно-социальной сфере общения;</p> <p>Промежуточный:</p> <p>- анализировать прослушанный или прочитанный текст и извлекать из него запрашиваемую информацию;</p> <p>Заключительный:</p> <p>- работать с текстом в соответствии с алгоритмом извлечения информации;</p> <p>- формулировать собственное отношение к предлагаемым к обсуждению темам и убедительно аргументировать свою точку зрения.</p>	<p>Просмотровое чтение с составлением аннотации по прочитанному.</p> <p>Поисковое чтение – ответы на вопросы по тексту.</p> <p>Углубленное чтение с последующим составлением реферата на иностранном языке по заданному образцу.</p>	<p>- полнота и точность изложения информации – 3 балла;</p> <p>-смысловая связанность высказывания, четкая структура изложения – 1 балл;</p> <p>-адекватное использование учебной лексики – 1 балл;</p> <p>- продемонстрирован большой лексический запас и речевая грамотность – 1 балл</p> <p>- верное выделение в тексте запрашиваемой информации и точность ответов на поставленные преподавателем вопросы- 3 балла;</p> <p>-грамматическая правильность – 2 балла;</p> <p>-быстрота реакции при ответе на задаваемый вопрос – 1 балл;</p> <p>-соблюдение временных параметров - 1 балл</p> <p>соответствие содержания высказывания заданию – 2 балла;</p> <p>-точность и убедительность аргументации – 2 балла;</p> <p>-выражение собственного отношения к предлагаемой к обсуждению теме – 1 балл;</p> <p>-беглость и эмоциональность речи – 1 балл;</p> <p>-диапазон используемой учебной лексики по теме задания – 1 балл;</p> <p>-грамматическая правильность – 1 балл</p>
---	---	--

	<p>Ролевая игра. Составление заявки на получение гранта.</p>	<p>- студент принял активное участие в игре, изложил свою позицию согласно предложенной роли, правильно использует тематическую лексику и речевые клише, проявляет уважительное отношение к собеседнику, в речи отсутствуют лексико-грамматические ошибки– 3 балла;</p> <p>- студент не совсем четко изложил свою позицию согласно предложенной роли, достаточно правильно использует тематическую лексику и речевые клише, проявляет уважительное отношение к собеседнику, в речи присутствуют незначительные лексико-грамматические ошибки– 2 балла;</p> <p>- студент не четко изложил свою позицию согласно предложенной роли, не использует тематическую лексику и речевые клише, не сформированы умения работать в группе и проявлять уважительное отношение к собеседнику, в речи присутствуют многочисленные лексико-грамматические ошибки– 1 балл;</p> <p>- студент принял пассивное участие в игре, не изложил свою позицию согласно предложенной роли, не понимает сути игры и ожидаемых от него речевых умений, в речи присутствуют многочисленные лексико-грамматические ошибки–0 баллов</p>
<p><i>Знать</i></p>	<p>Тесты закрытого типа</p>	<p>Правильно выбран вариант</p>

<p style="text-align: center;"><u>Знать</u></p> <p style="text-align: center;">Начальный:</p> <ul style="list-style-type: none"> - учебную лексику, лексику повседневного общения и терминологического характера в объеме 4000 учебных лексических единиц; - основные фонетические и грамматические формы и конструкции в рамках используемых учебников; - правила речевого этикета в профессиональной и академической сферах общения; - основные различия устной и письменной речи. <p style="text-align: center;">Промежуточный:</p> <ul style="list-style-type: none"> - алгоритм обработки текстовой информации. - социокультурные реалии европейских стран. <p style="text-align: center;">Заключительный:</p> <ul style="list-style-type: none"> - поведенческие модели и сложившуюся картину мира носителей языка; - важнейшие параметры языка конкретной специальности. 	<p>(множественного выбора, альтернативного выбора, исключения лишнего, восстановления последовательности)</p> <p>Устный ответ (диалог-расспрос, диалог-рассуждение)</p> <p>Устный ответ (монолог-сообщение по теме)</p> <p>Поисковое чтение с последующим диалогом – расспросом о прочитанном.</p> <p>Мини-презентация</p> <p>Тесты закрытого типа. <i>(Если вы пишете заявку на конференцию вам необходимо представить аннотацию доклад).</i></p> <p>Моделирующие игры Участие в интернет форумах по темам академической и профессиональной коммуникации, например: «Слепое рецензирование представленных для публикации статей»</p>	<p>ответа – 1 балл</p> <p>Критерии оценивания смотри выше.</p> <p>Критерии оценивания смотри выше.</p> <p>Критерии оценивания смотри выше.</p> <p>Критерии оценивания смотри выше.</p> <p>Критерии оценивания смотри выше.</p>
---	---	---

V. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (или модуля)

а) Основная литература:

1. Гришаева Е. Б. Деловой иностранный язык [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Е. Б. Гришаева, И. А. Машукова. – Красноярск : Сибир. федер. ун-т, 2015. – 192 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=435604>.
2. Гильфанова Ф.Х. Немецкий язык: учебное пособие. - Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2018. - 232 с. - Электронный ресурс. - Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70772.html>
3. Попова И.Н., Казакова Ж.А, Ковальчук Г.М. Французский язык: учебник для 1 курса ВУЗа и факультетов иностранных языков. 21-е изд., исправленное.- М.: ООО Издательство «Нестор Академик», 2010. – 576 с. <https://www.twirpx.com/file/2479901/>

б) Дополнительная литература:

1. Попов Е. Б. Деловой английский язык [Электронный ресурс] / Е. Б. Попов. – М. : НИЦ ИНФРА-М, 2015. – 64 с. – Режим доступа: <http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=515334>.
2. [Электронный ресурс]: практическое пособие. - Калининград : Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, 2011. - 134 с. Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/23807.html>
3. Полторацкая Н.И. Тесты по грамматике французского языка: учебно-методическое пособие для студентов, магистров и аспирантов / ВШТЭ СПбГУПТД. -- СПб., 2016. — 107 с. <https://www.twirpx.com/file/2389242/>

VI. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (или модуля)

Профессиональные электронные базы данных, доступ к которым обеспечивается обучающимся в ТвГУ

1. ЭБС «ZNANIUM.COM» www.znanium.com;
2. ЭБС «ЮРАИТ» www.biblio-online.ru;
3. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <https://biblioclub.ru/> ;
4. ЭБС IPRbooks <http://www.iprbookshop.ru/>;
5. ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com>;
6. ЭБС BOOK.RU <https://www.book.ru/>
7. ЭБС ТвГУ <http://megapro.tversu.ru/megapro/Web>
8. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (подписка на журналы) https://elibrary.ru/projects/subscription/rus_titles_open.asp? ;
9. Репозиторий ТвГУ <http://eprints.tversu.ru>,

10. Виртуальный читальный зал диссертаций Российской государственной библиотеки (РГБ) <http://diss.rsl.ru/>.
11. БД INSPEC EBSCO Publishing - <http://web.b.ebscohost.com/ehost/search/basic?sid=e7fb50ae-1091-42b7-9d26-43e3a1eb4f4d%40sessionmgr102&vid=0&hid=107>
12. БД Scopus <https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic>
13. БД Web of Science http://apps.webofknowledge.com/WOS_GeneralSearch_input.do?product=WOS&search_mode=GeneralSearch&SID=F5lxbbgnjnOdTHHnpOs&preferencesSaved=
14. Электронная коллекция книг Оксфордского Российского фонда <http://lib.mylibrary.com/Browse.aspx> ;
15. Ресурсы издательства Springer Nature <http://link.springer.com/> ;
16. Архивы журналов издательства Oxford University Press <http://archive.neicon.ru/xmlui/> ,
17. Архивы журналов издательства Sage Publication <http://archive.neicon.ru/xmlui/> ,
18. Архивы журналов издательства The Institute of Physics <http://archive.neicon.ru/xmlui/>,
19. Архивы журналов издательства Nature <http://archive.neicon.ru/xmlui/>,
Архивы журналов издательства Annual Reviews <http://archive.neicon.ru/xmlui/>

VII. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (или модуля)

Методические рекомендации по организации самостоятельной работы

Самостоятельная работа студентов призвана обеспечить:

- 1) осознанную и систематическую отработку языкового и речевого учебного материала;
- 2) выработку навыков восприятия и анализа аутентичных иноязычных текстов и отработку формируемых стратегий работы с ними, как на уровне рецепции, так и на уровне продукции;
- 3) формирование навыков критического мышления, аргументации, поиска путей самостоятельного решения поставленной коммуникативной задачи;
- 4) развитие и совершенствование творческих способностей при самостоятельном изучении и решении коммуникативной задачи.

Для решения первой задачи студентам предлагаются разные типы языковых и речевых заданий, направленные на отработку изучаемого учебного материала и развитие умения вести диалог на английском языке и выступать с монологической речью на заданную тему.

Для решения второй задачи предусмотрено широкое использование учебных и аутентичных печатных, аудио и видео текстов разных типов и жанров, а также памятки-инструкции, направленные на алгоритмизацию действий, связанных с пониманием текстовой информации в нужном объеме для решения коммуникативной задачи.

Для реализации третьей и четвертой задач предполагается регулярное использование проектных и исследовательских форм работы, кейс методов, связанных с необходимостью самостоятельного поиска, систематизации необходимой информации, определении степени ее достоверности, выбора

путей решения поставленной проблемы и аргументации собственной позиции по рассматриваемой ситуации/ проблеме.

Проверка выполнения подобных заданий осуществляется как на практических занятиях посредством устных выступлений/ презентаций студентов и их коллективного обсуждения, так и с помощью письменных самостоятельных работ.

рекомендуется использовать следующие материалы:

1. Michael McCarthy, Felicity O'Dell. Academic vocabulary in use. Cambridge University press, 2008.
2. Barney Barrett and Pete Sharma. Networking in English. Informal communication in business. Macmillan, 2010.
3. Erica J. Williams. Presentations in English, Macmillan, 2008.
4. Учебно-методическое пособие по развитию профессиональной коммуникативной компетенции магистров и аспирантов. Тверь, 2018, составитель д.ф.н. профессор Н.А. Комина.
2. Методическая разработка по практическому курсу перевода текстов по специальности для магистрантов, аспирантов и соискателей. Тверь, ТвГУ 2018, составитель д.ф.н. профессор Н.А. Комина, канд. филол. наук, доцент И.В.Дорофеева.
3. Методическая разработка по развитию навыков аннотирования, реферирования и письма в сфере профессиональной коммуникации на английском языке; Тверь, 2018, составитель к.ф.н. доцент Н.А. Комина.

Обучающийся обязан самостоятельно выполнить следующую работу:

Прочитать и сделать письменный перевод аутентичного научного текста объемом 30 000 знаков.

Занести в словарь профессиональные термины для дальнейшего заучивания (40 – 50 лексических единиц).

Осуществить самостоятельно просмотровое чтение аутентичного научного текста объемом 600000 печатных знаков. Рекомендуется прочитывать 30 000 в неделю. По прочитанному тексту требуется составлять реферат по заданному образцу. Контроль осуществляется каждую неделю. Реферат предоставляется в письменном виде.

Текущий контроль

Вопросы (темы для докладов)

1. Темы для докладов по научной специальности определяются индивидуально каждым студентом.

Темы для докладов по академической тематике:

1. Мой образовательный профиль.
2. Мое обучение по образовательной программе аспирантуры в Тверском госуниверситете.

- 3.Моя научно-исследовательская деятельность.
- 4.Мой научно-исследовательский проект и используемые мной методы научного исследования.
5. Мои профессиональные и академические контакты, участие в конференциях, мастер-классах.

Темы и вопросы к экзамену и промежуточной аттестации

Тема 1: Мой образовательный профиль. Система послевузовского образования в России и за рубежом.

1. What university have you graduated from?
2. What was your university major?
3. Why have you chosen this major?
4. What are you majoring in now?
5. What are your career choices? How do you realize your career potential?
6. What are the advantages of the university degree?
7. What are the criteria of a good job for you?
8. What does postgraduate education involve?
9. What is its organisation in most countries?
10. What is the structure of postgraduate education in Russia?
11. What must doctoral dissertations be backed up by?
12. What should a doctoral dissertation contain?

Тема 2: Мое обучение по образовательной программе аспирантуры.

1. What postgraduate degree course are you taking now?
2. Why did you decide to take it?
3. What is the field of your specialization?
What classes and lectures do you attend?
What is the theme of your PhD thesis?
Who is your research supervisor?
How often do you consult your research supervisor?
Have you published any papers?
Will you manage to complete your doctoral thesis on time?

Тема 3: Моя диссертация

- a) What is a PhD thesis? b) What is the most important part of a PhD thesis? c) Does a PhD thesis require approval? d) What is the purpose of the review chapter? e) What is the procedure of defending a PhD thesis? f) What similarities and differences can you find between a PhD thesis and a kandidatskaya thesis?

Тема 4: Методы научного исследования.

- a) What is scientific research?
- b) What scientific methods do you know?
- c) What are they characteristic of?
- d) What does the choice of research methods depend on?
- e) Are research methods interconnected?
- f) How can scientific theories be strengthened?

Тема 5: Мои профессиональные и академические контакты. Научная конференция.

13. Have you taken part in any scientific international conference?
14. What was the subject of the conference?
15. What was the official language of the conference?
16. Where and when did it take place?
17. Who participated in this conference?
18. By whom was it organized?
19. Have you ever participated in any exchange programs?
20. How can communication with science communities help you advance your career?

Промежуточный контроль – зачет в 1 семестре.

Требования к зачету –

1. Выполнить 3 контрольные работы по грамматике и лексике.
2. Предоставить 3 реферата на английском языке по прочитанному научному тексту по специальности (объем текста 300000 печатных знаков)
3. Принять участие в дискуссии на заданную тему (темы 1 и 2).

Рубежный контроль – кандидатский экзамен – 2 семестр.

До экзамена необходимо сдать:

1. письменный перевод аутентичного научного текста по специальности объемом 30000 знаков.
2. Рефераты на английском языке по отрывкам (каждый объемом 100000 знаков) из текстов по специальности (3 в 1 семестре и 3 во 2 семестре).

Билет № 1

1. Сделайте адекватный письменный перевод на русский язык отрывка из текста по специальности объемом 2 500 знаков за 45 минут.
2. Изложите на английском языке в реферативной форме содержание текста по специальности объемом 1 500 знаков. Время подготовки 3 – 5 минут.
3. Изложите на русском языке в реферативной форме содержание текста по специальности объемом 1 500 знаков. Время подготовки 3 – 5 минут.
4. Побеседуйте с преподавателем по теме своего научного исследования, расскажите об участии в научной конференции.

5. Побеседуйте с преподавателем по теме: “My educational background” (мой образовательный профиль).

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Вопросы к экзамену и промежуточной аттестации

1. Was ist das älteste Massenmedium?
2. Welches Massenmedium ist am bedeutendsten jetzt?
3. Worüber berichten Lokalzeitungen?
4. Welche Zeitungen in der BRD (in Russland) sind über ein grosses Gebiet verbreitet?
5. Welche Information bringen diese Zeitungen?
6. Haben die deutschen (russischen) Zeitungen eine politische Richtung?
7. Warum ist es wichtig, das es verschiedene Medien gibt, aus denen man sich informieren kann?
8. Worüber schreiben die Boulevard-Blätter?
9. Welche Zeitschriften gibt es in der BRD (in Russland)?
10. Warum nimmt «Der Spiegel» eine besondere Stelle ein?

11. Woher kommt das Wort «Ökologie»? Was bedeutet dieser Begriff?
12. Worin liegt der Unterschied zwischen dem Verhältnis des Menschen zur Natur in alten Zeiten und heute?
13. Was ist der Hauptgrund der Umweltverschmutzung?
14. Welche Gebiete mit schlechter Ökologie gibt es in unserem Land?
15. Welche Gebiete mit schlechter Ökologie gibt es in anderen Ländern?
16. Was können Sie für den Umweltschutz vornehmen?
17. Ist die ökologische Situation in unserem Land und in Deutschland gleich oder verschieden?
18. Was kann die Regierung für den Umweltschutz unternehmen?

Die Akademie der Wissenschaften Russlands.

1. Auf wessen Initiative wurde die Akademie der Wissenschaft Russlands gegründet?
2. Wann wurde die Akademie der Wissenschaft Russlands gegründet?
3. Was ist die Hauptaufgabe der Akademie?
4. Worauf konzentriert sie ihre Arbeit?
5. Was ist das höchste Organ der Akademie?
6. Wieviel Abteilungen hat die Akademie?
7. Worin besteht die Hauptaufgabe der Abteilungen?
8. Wieviel Institute führen die wissenschaftliche Arbeit durch?
9. Was ist die höchste Auszeichnung der Akademie?
10. Wofür verleiht man die goldene Lomonossow-Medaille?

Die Berliener (Preussische) Akademie der Wissenschaften.

1. Wann wurde die Berliner Akademie gegründet?
2. In welche Periode fällt ihre Entstehung?
3. Mit wem ist ihre Entstehungsgeschichte verbunden?
4. Wer war Gottfried Wilhelm Leibniz?
5. Wer war der erste Präsident der Akademie?
6. Was war seine Devise?

Die Hochschulausbildung in der BRD.

1. Unterscheiden sich die Ausbildungssysteme in deutschen Bundesländern?
2. Wann wurde die älteste Hochschule der BRD gegründet?
3. Wieviel Unis gibt es in der BRD?
4. Wer steht an der Spitze der Hochschule in Deutschland?
5. Können die Studenten Fächer selbst wählen?
6. Was ist die Grundform des Hochschulwesens?
7. Womit wird das Studium an der Uni abgeschlossen?
8. Womit schliesst die Fachhochschulausbildung ab?

Die Ausbildung in Russland.

1. Welche Stufen hat das Bildungssystem Russlands?
2. Wie ist unser Schulsystem gegliedert?
3. Mit wieviel Jahren sind die Kinder schulpflichtig?
4. Kann sich jedes Kind die Schule aussuchen?
5. Wie lange dauert das Studium in der Grundschule?
6. Wodurch unterscheiden sich das Gymnasium und das Lyzeum?
7. Welche Fächer spielen im Gymnasium und im Lyzeum eine grosse Rolle?
8. Gibt es in allen Schulen die gleichen Zeugnisse?
9. Wann kann man das Zeugnis der mittleren Reife bekommen?
10. Wohin kann man mit diesem Zeugnis gehen?
11. Welche Schwerpunkte kann eine Schule haben?
12. Welche Hauptaufgaben erfüllt die Schule?
13. Welche allgemeine Schulpflicht ist in Russland eingeführt?
14. Gibt es in Russland das Studiumsgebühr?
15. Werden die Schuler mit Lehrbuchern versorgt?
16. Wer leitet den Lehrkörper der Schule?
17. Welche Unterrichtsmethoden sind für die heutige Zeit besonders typisch?
18. Werden die schwachen Schuler in die nächste Klasse versetzt?

19. Bekommen die Kinder die Hausaufgaben?
20. Wie wird in den Schulen die Verpflegung der Schuler organisiert?

Die Hochschulausbildung in Russland.

1. Welche Beschränkungen gibt es für die Aufnahme an der Hochschule?
2. Wer leitet die Lehranstalt?
3. Wer gehört zum Lehrkörper der Hochschule?
4. In welchem Studienjahr beginnt das Fachstudium?
5. Gibt es in den Hochschulen ein wahlfreies Studium?
6. Welche Varianten des Studiums an der Hochschule gibt es in Russland?
7. Wie ist das Studienjahr gegliedert?
8. Wie lange dauert das Prüfungsabschnitt?

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

Задание 1. Выберите правильную форму глагола "commencer" в présent de l'indicatif:

Cette étudiante (commencer) déjà à parler français.

Варианты ответа: a) commence; b) commença; c) commençait; d) commencera.

Задание 2. Выберите правильный перевод предложения: Чтобы подышать свежим воздухом, я возвращаюсь пешком.

Варианты ответа: a) Pour prendre l'air je rentrais à pied. b) Pour prendre l'air je rentre à pied. c) Pour prendre l'air je suis rentré à pied. d) Pour prendre l'air je rentrerai à pied.

Задание 3. Определите время, в котором стоит глагол "s'arrêter": Tu t'es arrêté (s'arrêter — останавливаться) devant cette maison.

Варианты ответа: a) présent de l'indicatif; b) passé composé; c) imparfait de l'indicatif; d) futur simple.

Задание 4. Выберите правильный перевод предложения: Pour arriver à temps nous prendrons un taxi.

Варианты ответа: a) Чтобы приехать вовремя, мы взяли такси. b) Чтобы приехать вовремя, мы брали такси. c) Чтобы приехать вовремя, мы возьмем такси. d) Чтобы приехать вовремя, мы берем такси.

Задание 5. Замените infinitif глагола формой présent de indicatif: Ils (avoir) un livre intéressant.

Варианты ответа: a) auront; b) ont ; c) ont eu; d) avaient.

Задание 6. Поставьте в imparfait de l'indicatif глагол, заключенный в скобки: Mon frère (devoir) aller à l'Université chaque jour.

Варианты ответа: a) doit; b) a dû; c) devra; d) devait.

Задание 7. Замените точки глаголом "écrire" в passé composé: Marie ... une lettre à son amie.

Варианты ответа: a) écrit; b) écrivait; c) a écrit; d) écrira.

Задание 8. Раскройте скобки и поставьте глагол "rester" в futur simple: Vous (rester) chez nous jusqu'au soir.

Варианты ответа: a) restez; b) êtes restés; c) resterez; d) restiez.

Задание 9. Выберите правильную форму глагола "déjeuner" в imparfait de l'indicatif: Pierre ... à la maison.

Варианты ответа: a) déjeunait; b) déjeune; c) déjeunera; d) a déjeuné.

Задание 10. Замените точки глаголом "savoir" в présent de l'indicatif: Ils ... bien leur leçon.

Варианты ответа: a) sait; b) sais; c) savent; d) savons.

Compréhension écrite

Lisez le texte suivant et choisissez une réponse correcte.

Le cinéma et le théâtre: une crise?

A part quelques cinéphiles et les jeunes, on fréquente de moins en moins «les salles obscures», peut-être parce que le prix des places est assez élevé. Mais il y a plus d'affluence le lundi, jour où les places sont à tarif réduit dans toutes les salles.

S'il est vrai qu'ils vont moins souvent au cinéma qu'autrefois, les Français l'aiment toujours autant. Les films représentent leur programme préféré à la télévision - que l'on présente généralement comme le principal concurrent du cinéma et dont elle est en fait devenue l'un des plus sûrs partenaires - et les achats de cassettes vidéo enregistrées n'ont cessé d'augmenter ces dernières années.

Où en est le cinéma français un siècle après sa naissance? Certains indices portent à croire qu'il est en crise, les spectateurs désertant de plus en plus les salles obscures. D'une moyenne de 180 millions d'entrées par an dans les années 70 (soit deux fois moins qu'en 1960), la fréquentation a régulièrement baissé pour atteindre 123 millions en 1994. Cela n'empêche pourtant pas la France de se placer en tête des pays européens pour le nombre moyen d'entrées par habitant (2,3 entrées pour 1993 contre 2,1 en Espagne, 1,6 en Allemagne et 1,4 en Italie).

Le théâtre subit une crise encore plus grave. La fréquentation des salles a considérablement baissé (moins 40% entre 1973 et 1987). Le théâtre n'a pas son public de fidèles comme le cinéma. C'est un public qui va au théâtre de manière occasionnelle, pour applaudir une vedette, ou pour voir la création d'un metteur en scène célèbre dont on parle dans les journaux. Les spectateurs sont essentiellement des cadres et des intellectuels; les ouvriers ne vont presque jamais au théâtre, les jeunes y vont de moins en moins.

Les théâtres nationaux et municipaux fonctionnent avec des subventions, ce qui leur permet de proposer des places à prix raisonnable, mais ils n'attirent pas pour autant un public populaire. Les théâtres privés ont souvent du mal à survivre, malgré le prix élevé des places et, dans de nombreux cas, des aides financières de l'Etat.

En dépit de cette crise générale du théâtre, les festivals de théâtre connaissent un succès certain. Pendant plusieurs années le festival mondial de théâtre de Nancy a une renommée internationale incontestable. Le festival d'Avignon, lancé en 1947 par Jean Vilar, est chaque année en juillet un grand événement culturel.

1. Qui fréquente le cinéma en France le plus souvent?

1) les enfants 2) les jeunes 3) les retraités 4) les ménagères

2. Trouvez la variante qui correspond au contenu du texte:

1) Les Français ne vont au cinéma que le lundi.

2) Ils vont au cinéma plus souvent qu'autrefois.

3) Ils n'aiment plus le cinéma.

4) L'un des partenaires du cinéma est la télévision.

3. Les habitants de ... fréquentent le cinéma moins que les habitants d'autres pays européens.

1) l'Espagne 2) la France 3) l'Italie 4) l'Allemagne

4. En France on va au théâtre...

1) aussi souvent qu'au cinéma 2) plus souvent qu'au cinéma

3) moins souvent qu'au cinéma 4) tous les jours sauf lundi

5. Trouvez la variante qui correspond au contenu du texte:

On va au théâtre pour voir...

1) une vedette 2) un metteur en scène

3) un public de fidèles 4) un journaliste célèbre

6. Les spectateurs qui vont le plus souvent au théâtre sont...

1) les intellectuelles 2) les jeunes 3) les enfants 4) les ouvriers

7. Qu'est-ce qui permet de fonctionner les théâtres nationaux et municipaux?

1) le prix élevé des places 2) des aides financières de l'Etat

3) le prix raisonnable des places 4) le tarif réduit des places

VIII. Перечень педагогических и информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (или модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (по необходимости)

Методической основой обучения учебной дисциплине «Иностранный язык» является комплексное сочетание традиционных методов и инновационных подходов к обучению. В рамках дисциплины иностранный язык помимо традиционных форм обучения (опросов, тестов, участия в диалогах и дискуссии) используются различные **информационно-коммуникативные технологии (ИКТ)**, что предполагает использование мультимедийного учебного курса иностранного языка, электронных учебно-методических разработок, электронных словарей, социальных серверов Веб.2 (веблоги, подкасты, социальные закладки, вики, аудио- и видео- серверов).

ИКТ направлены на формирование и совершенствование всех продуктивных и репродуктивных видов речевой деятельности, критического мышления, творческого потенциала студента. Для реализации этих задач предусматриваются применение разнообразных проектных технологий, проведение мультимедийных презентаций страноведческих и учебных тем, ролевых игр, лингвистических и коммуникативных тренингов, использование Интернет-тренажера и программы *Tester of English* для текущего и итогового контроля успеваемости студентов. Вся эта работа, как и проведение аудиторных занятий, организуется с привлечением материалов аутентичных интернет-ресурсов.

Результаты работы и творческие достижения каждого студента отражаются в индивидуальных оценочных **портфолио**.

программное обеспечение:

– Google Chrome,

- Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows,
- MS Office 365 pro plus,
- MS Windows 10 Enterprise.

IX. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (или модулю)

Кабинет иностранного языка оснащен соответствующим оборудованием: компьютер с доступом в интернет, принтер, аудио и видео оборудование для работы с мультимедийными средствами обучения.

	Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
1.	Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, Учебная аудитория №405 (Корпус «Б», 170100, Тверская область, г. Тверь, пер. Студенческий, д.12)	Ноутбук Lenovo IdeaPad ЖК-телевизор Philips 42PFL3007H 60 Аудиомагнитофон LG Доска, комплект учебной мебели	Google Chrome – бесплатно Microsoft Office 365 pro plus - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017 Microsoft Windows 10 Enterprise - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017 Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows – Акт на передачу прав №2129 от 25 октября 2016 г.
2.	Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, Учебная аудитория №406 (Корпус «Б», 170100, Тверская область, г. Тверь, пер. Студенческий, д.12)	Мб/80Gb/AGP128Мб/DVD/1.44 /клав/мышь оптик DVD проигрыватель Телевизор LG 21" G 50 Видеоплеер LG 214 (пишущий) Доска, комплект учебной мебели	

X. Сведения об обновлении рабочей программы дисциплины (или модуля)

№п.п.	Обновленный раздел рабочей программы дисциплины (или модуля)	Описание внесенных изменений	Дата и протокол заседания кафедры, утвердившего изменения
1.	Темы в блоках 1-7, вопросы к экзамену.	Названия тем и перечень вопросов.	Протокол №2 от 19.09 2018